

Билингвальное мероприятие для обучающихся 5 класса

(учитель Боженкова Н.В.)

Цель: развитие билингвального мышления

- практиковать учащихся во всех видах речевой деятельности по теме, используя английский и французский языки

Задачи:

1. Учебный аспект:

- обобщение и систематизация знаний учащихся по теме: « Ma famille»;
- развитие коммуникативных умений;
- формирование навыка использования лингвистического потенциала;

2. Развивающий аспект:

- развитие логического мышления, языковой догадки, внимания, памяти

3. Воспитательный аспект:

- мотивация учащихся к самостоятельной работе;
- воспитание положительных личностных качеств, чувства коллективизма;
- воспитание положительного и толерантного отношения к иноязычной культуре.

4. Социокультурный аспект:

- познакомить учащихся с билингвальным типом занятия.

Тип занятия: билингвальный.

Используемые технологии и приёмы: информационные технологии, учебно-мозговой штурм, игровые технологии, коммуникативные технологии, обучение в сотрудничестве

Оборудование: презентация Power Point, карточки с заданиями, фразы для диалога (на доске), шаблоны письма с конвертами, цветные стикеры, песня на французском языке

Ход мероприятия.

1. Оргмомент

Good morning!

How are you? Take your seats.

Today there are two teachers in our lesson: your teacher of French Oksana Valerievna

And I am, your teacher of English. Today we are going to speak two languages.

Bonjour, mes élèves! Quelle date sommes-nous?

2. Речевая подготовка

Let's start our lesson with numerals - Count from 20 to 30

Мы тоже умеем считать. Давайте покажем. (О.В. называет цифры по-русски, дети по-французски)

Very good. And now, can you answer my questions

Hello	Bonjour
What's your name?	Tu t'appelles comment?
How old are you?	Quelle age as-tu?
How are you?	Comment ça va?

Et maintenant nous allons montrer comment nous pouvons nous rencontrer.

Dialogue "Connaissance"

Excellent!

Look at the board; we have some words for you. I don't know French, but it's so beautiful.

Can you translate the English words into French.

a mother	le grand père
a father	la mère
a sister	le frère
a brother	le père
a grandmother	la grand mère
a grandfather	la soeur

Do you know the topic of our lesson? These words will help you.

My family / Ma famille

La famille

Papa et maman

Leur 2 enfants

Le fils et la fille

C'est la famille !

Задание

I have some riddles for you

Продолжите верно фразу:

1) La mère de mon père c'est ma ...

- 2) Le père de ma mère c'est mon ...
- 3) La fille de ma mère c'est ma ...
- 4) your father's mother is your ...
- 5) your mother's child is your ...
- 6) your mother's father is your ...

Физкультминутка. Maintenant, levez-vous, faisons la gymnastique.

Каждый из учащихся играет роль одного из членов семьи. Дети прыгают и хлопают каждый раз, когда слышат, что их называют. Если произносится слово «Семья», прыгают и хлопают все вместе, то есть все члены семьи.

le grand père, la mère, le frère, le père, la grand mère , la soeur

Let`s speak about our families. Answer my questions, please!

Is your family big? How many people are there in your family? What does your father do? What does your mother do?	Ta famille est grande? Combien vous etes? Ton père, qu'est-ce qu'il fait? Ta mère, qu'est-ce qu'elle fait?
--	---

What professions do you know?

a manager a driver a teacher a builder a doctor a policeman	le chauffeur la profeseur le constructeur le policier le docteur le manager
--	--

Faisons des phrases

Nick is a manager.

Творческая пятиминутка

Nick est le manager.

Дети рассказывают о своей семье на английском языке,

Who wants to tell us about your family in English?

А хотели бы вы пообщаться на иностранном языке не просто друг с другом, а с настоящими носителями языка? Узнать об их семьях и семейных традициях? Мы предлагаем вам написать письмо нашим героям. Заполните письмо недостающими словами (информация о себе и своей семье)

Saratov, le 30 avril 2019

Chère ...,

Je m'appelle J'ai ...ans. J'habite à Saratov avec ma famille. Ma famille est

Nous sommes ...: mon..., ma... et moi. Nous sommes très unis. J'... ma famille.

Et toi? Comment vas-tu?

J'attends ta réponse.

Avec toutes mes amitiés,

... .

Песня Sur le pont d'Avignon

Рефлексия

You are really good and brave today! We did our best on our bilingual lesson.

Your marks are...

Your homework is ...

Votre devoirs...

And we want you to give us marks too.

If you are happy and you liked the lesson, draw a smiling face

If something is unclear to you, draw a sad face

If you don't like the lesson, draw tears

Вы все большие молодцы! Отлично поработали сегодня! Смело попробовали свои силы в билингвальном типе занятия!

Вспомните всё что сегодня здесь происходило, какие эмоции вы испытывали, как преодолевали трудности... и оцените наш с вами билингвальный эксперимент.

Если вам всё понравилось и вы хотели бы продолжить подобные двуязычные занятия, нарисуйте улыбку у вашего смайлика. Если вам нелегко определиться с выбором, возможно что то осталось неясным, нарисуйте печальную улыбку у смайлика. Если подобная работа с двумя языками вам не понравилась, показалась слишком трудной для вас, то нарисуйте слезки вашему смайлику.

Thank you for the lesson

Au revoir, mes élèves! See you!